

## 1. Wstęp – ogólne zasady pisania pracy dyplomowej-licencjackiej

Praca dyplomowa-licencjacka jest rozprawą o charakterze akademickim, napisaną samodzielnie przez studenta pod kierunkiem promotora. Pisanie takiej pracy powinno odbywać się w oparciu o pewne standardy, których zachowanie przekłada się na formalną poprawność pracy dyplomowej przedłożonej do oceny/recenzji. Na pracę składają się zwykle części teoretyczne/opisowe i część praktyczna/analityczna (empiryczna). Części opisowe/teoretyczne są rezultatem zapoznania się i wykorzystania w pracy badań innych autorów (naukowców, badaczy, pisarzy, itd.). W pracy powinny zatem znajdować się odniesienia do literatury w postaci odsyłaczy dla potwierdzenia znajomości literatury przedmiotu. Część praktyczna/analityczna (empiryczna) jest samodzielną analizą badawczą, poziomem i metodologią badań dostosowaną do studiów I stopnia. Wybór metodologii badania jest zależny od specjalizacji i tematu pracy.

## 2. Wymogi podstawowe

### 1. Praca dyplomowa-licencjacka:

- a. jest przygotowywana samodzielnie przez studenta, pod kierunkiem promotora,
- b. temat pracy powinien być związany z kierunkiem kształcenia studenta,
- c. podlega recenzji.

### 2. Praca dyplomowej-licencjackiej powinna wykazać wiedzę nabytą przez studenta podczas studiów oraz rozwijać jego umiejętności w zakresie:

- a. samodzielnym studiów literaturowych,
- b. diagnozowania i oceny problemów,
- c. dostrzegania prawidłowości występujących w obrębie badanych zjawisk,
- d. wyciągnięcia właściwych wniosków,

- e. wykorzystania nabytej wiedzy w praktyce,
  - f. prowadzenia logicznego toku wywodów,
  - g. przygotowywania prac pisemnych w zakresie wybranej specjalizacji z wykorzystaniem podstawowych narzędzi badawczych,
  - h. posługiwania się jasnym, poprawnym i precyzyjnym językiem obcym.
3. Praca powinna korespondować z zainteresowaniami naukowymi studenta oraz promotora.
  4. Tytuł i zakres pracy określa promotor; student może zaproponować temat pracy samodzielnie w porozumieniu z promotorem.
  5. Wywód dyplomanta podlega kryteriom poprawności rzeczowej, metodologicznej i logicznej. Dyplomant winien wykazać umiejętność analizy badanego materiału, korzystania z literatury przedmiotu i twórczego adaptowania jej treści do potrzeb własnej pracy, wreszcie umiejętność formułowania wniosków końcowych.
  6. Realizowany temat badawczy musi być odpowiednio zawężony, aby mógł być zrealizowany w ramach pracy licencjackiej.

2

7. Praca powinna mieć objętość co najmniej 25 stron, czyli około 7,500 słów (nie wlicza się: stron tytułowych, spisu treści, bibliografii i załączników); nie określa się górnej granicy, jednakże praca dłuższa nie powinna być oceniana wyżej ze względu na większą objętość (jeśli jej zakres wymaga znacznie większej objętości – ponad 40 stron (12,000 słów) – może świadczyć to o wadliwie ustalonym temacie pracy).
8. Praca powinna opierać się na odpowiednio dobranej i wykorzystanej bibliografii.
9. Praca powinna spełniać wymogi redakcyjne i formalne określone dla danej specjalności.
10. Praca powinna być napisana poprawnie pod względem językowym i stylistycznym, z właściwym wykorzystaniem słownictwa specjalistycznego.

### 3. Zakres tematyczny pracy

W przypadku kierunku filologia praca licencjacka odwołuje się do następujących dziedzin: literatura i kultura danego obszaru językowego, językoznawstwo, przekładoznawstwo, dydaktyka języka obcego, kulturoznawstwo. W pracy z zakresu:

- a. literatury – student powinien wykazać się samodzielną analizą wybranego dzieła literackiego lub filmowego, lub dokonać analizy motywu bądź problemu występującego w powiązanej ze sobą grupie dzieł lub okresów literackich, grupie utworów literackich lub innych dzieł kultury,
- b. przekładoznawstwa – student dokonuje analizy przekładu dzieła na język polski bądź obcy, analizy porównawczej materiału językowego, poczynając od klasycznych dzieł literatury poprzez słownictwo specjalistyczne, do analizy przekładu audiowizualnego,
- c. językoznawstwa – student przeprowadza analizę zastosowań języka w szerokim wachlarzu kontekstów, zarówno w ujęciu historycznym jak i współczesnym; główne obszary badawcze to gramatyka, semantyka, składnia, pragmatyka, fonologia i fonetyka, analiza dyskursu, socjolingwistyka, językoznawstwo porównawcze,
- d. dydaktyki języka obcego – student powinien zaprezentować przebieg i wyniki badań odnoszących się do wybranej metody/techniki nauczania języka angielskiego lub problemu pedagogicznego.
- e. kulturoznawstwa – student analizuje wybrane zagadnienie kulturowe (np. sposób funkcjonowania społeczeństwa, zachowania mieszkańców danego obszaru językowego, kulturę życia codziennego), z którymi można się zetknąć będąc użytkownikiem danego języka obcego. Problematyka może dotyczyć zjawisk, z którymi spotkali się studenci podczas praktyk zawodowych.

### 4. Formalne wymogi dotyczące struktury pracy

1. Struktura pracy jest uzależniona od specjalności i specjalizacji; o kształcie i formie pracy

decyduje zatem w znacznej mierze jej temat. O ostatecznym kształcie pracy decyduje promotor.

2. Logika układu pracy licencjackiej powinna sprowadzać się do tego, że:

- a. treść pracy licencjackiej musi być zgodna z jej tytułem,
- b. układ pracy licencjackiej i treści rozdziałów merytorycznych powinny być zdeterminowane przez przedmiot i problem badawczy,
- c. rozdziały merytoryczne powinny być ze sobą logicznie powiązane,

3

d. tytuł pracy licencjackiej oraz nazwy poszczególnych rozdziałów i podrozdziałów powinny mieć charakter problemowy, nawiązujący do treści.

3. Praca dyplomowa powinna składać się z następujących części:

- a. dwie strony tytułowe w ustalonym formacie (patrz Załącznik); strona tytułowa pracy powinna być sporządzona w dwóch wersjach językowych: w języku danej filologii oraz w języku polskim, z tym że wersja w języku obcym powinna być zamieszczona jako pierwsza,
- b. spis treści: strona zawierająca tytuły rozdziałów, podrozdziałów wraz z odniesieniem do numerów stron,
- c. spis rycin, tabel, ilustracji, wraz z numerami stron,
- d. wstęp, w którym należy zarysować ogólne tło badanego problemu, wskazać przesłanki wyboru tematu pracy, określić cel i zakres pracy, wskazać metody badawcze, a także przedstawić ogólne informacje o zawartości poszczególnych rozdziałów pracy i podstawy źródłowe.
- e. rozdziały merytoryczne,
- f. zakończenie: refleksje związane z omówionym tematem, podstawowe wnioski odnoszące się do celu pracy i hipotezy badawczej, ewentualnie zasygnalizowanie możliwości przyszłościowych badań,
- g. bibliografia: wykaz cytowanej literatury w alfabetycznej kolejności zgodny z wymogami opisu bibliograficznego – w spisie literatury pojawiają się wszystkie pozycje wymienione w tekście i tylko te wymienione,
- h. załączniki (jeżeli są konieczne),
- i. podpisane oświadczenie o samodzielnym napisaniu pracy licencjackiej.

5. Wymagania edytorskie

1. Format papieru: A4
2. Czcionka Times New Roman; rozmiar czcionki dla tekstu: 12,0.p.
3. Odstęp między wierszami (interlinia): 1,5.
4. Obowiązkowo należy stosować justowanie tekstu (wyrównanie do obu marginesów)
5. Praca pisana jest tekstem ciągłym, akapity zaznaczane są wcięciem (pojedynczy tabulator), z wyjątkiem pierwszego akapitu po tytule (bez wcięcia).
4. Marginesy: lewy: 3,5 cm; górny, dolny i prawy: 2,5 cm.
5. Spacje pojedyncze, spacja jest stosowana również po znaku przestankowym.
6. Należy rozróżniać pomiędzy myślnikiem (dash) i łącznikiem (hyphen).
7. Każdy z rozdziałów powinien być zatytułowany i rozpoczynać się od nowej strony.
8. Rozdziały powinny być podzielone na podrozdziały oraz, jeśli to konieczne, na mniejsze podrozdziały, z odpowiednimi nagłówkami.
9. Numeracja wewnętrznej struktury rozdziału musi być jednolita (jednego typu) w całej pracy. Przykładowo: Rozdział 1 – Tytuł; podrozdziały numerowane kolejno, 1.1., 1.2., 1.2.1., 1.2.2. itd. z tytułami. Rozdział 2 – tytuł; podrozdziały numerowane kolejno 2.1., 2.2., 2.2.1., 2.2.2. itd. z tytułami. Rozdział 3 – tytuł; podrozdziały numerowane kolejno 3.1., 3.2., 3.2.1., 3.2.2. itd. z tytułami. Nie należy stawiać kropek na końcu tytułów rozdziałów i podrozdziałów.

4

10. Numer i tytuł rozdziału powinien być wyśrodkowany na stronie, pisany czcionką pogrubioną 14 pkt. Zaleca się stosowanie wersalików w tytułach rozdziałów (ale nie podrozdziałów). Numery i tytuły podrozdziałów (wyrównane do lewej strony) pisze się czcionką pogrubioną 12 pkt.
  11. W całej pracy należy pamiętać o tych samych odstępach przed tytułem i po nim.
  12. Wszystkie tabele, ryciny i ilustracje powinny być kolejno numerowane i opisywane pod spodem (tytuł, numeracja, informacja o źródle). W całej pracy należy zastosować jednolity system oznaczania tabel, rycin, ilustracji.
  13. Pierwsza numerowana strona 1 to pierwsza strona wstępu. Nie numeruje się stron tytułowych, spisu treści oraz załączników i oświadczenia studenta. Można stosować numerację stron centralnie lub po prawej stronie, na dole lub górze strony.
  14. Cytowanie bezpośrednie, zamknięte w cudzysłów, pisze się taką samą czcionką jak w tekście zasadniczym (12 pkt.).
  15. Cytaty dłuższe niż trzy linie (około 40 słów) wymagają zblokowania: czcionka 10pkt, pojedyncza interlinia, wcięcie na głębokość pojedynczego tabulatora.
  16. Przypisy niebibliograficzne (footnotes) służą jedynie podawaniu dodatkowych informacji, powinny one pojawiać się w stopce strony (na dole strony). Należy stosować automatyczną numerację przypisów dla całości pracy. Nie zaleca się stosowania przypisów końcowych (endnotes).
  17. Wszelkie tytuły książek, filmów, sztuk teatralnych powinny być pisane kursywą bez zamykania w cudzysłów. Nazwy/tytuły czasopism, artykułów, wierszy, i innych krótkich tekstów zamyka się w cudzysłów i nie pisze kursywą.
  18. Wytłuszczenie i kursywę można stosować w szczególnych przypadkach (n.p. maksymy łacińskie).
  19. Bibliografia i przypisy bibliograficzne powinny być sporządzone według ustalonych zasad. Normy bibliograficzne, oraz typograficzne - charakterystyczne dla danego języka - określone są w ramach seminarium. Promotor pracy może zdecydować o zastosowaniu innych zasad sporządzania przypisów i bibliografii.
  20. Integralną częścią pracy dyplomowej jest oświadczenie studenta dotyczące przestrzegania praw autorskich.
6. Zasady składania pracy dyplomowej  
Zasady składania pracy dyplomowej-licencjackiej reguluje Regulamin Studiów PWSZ w Tarnowie (Rozdział XIII, par. 38 i 39).
  7. Ogólne zasady oceny pracy dyplomowej
    1. Oceny pracy licencjackiej dokonuje oddzielnie kierujący pracą (promotor, opiekun pracy) oraz recenzent.
    2. Promotor, kierując pracą do recenzenta, uznaje ją za spełniającą wymogi stawiane pracom licencjackim i stawia swój podpis na stronie tytułowej.
    3. Ocena pracy licencjackiej powinna wskazywać pozytywne i negatywne strony recenzowanej pracy i nie może się ograniczać jedynie do streszczania zawartości poszczególnych rozdziałów.
    4. Ocena pracy powinna być adekwatna do uwag zawartych w recenzji.
  - 5
  5. Przy ocenie pracy licencjackiej powinny być uwzględniane zarówno aspekty merytoryczny, jak i formalny.
  6. Kryteria oceny:
    - a. logika i spójność rozumowania przedstawionego w pracy,
    - b. umiejętność doboru oraz wykorzystania bibliografii,
    - c. stopień precyzji i dogłębności analizy,
    - d. umiejętność posługiwania się wybraną metodologią,

- e. spełnienie wymogów formalnych i redakcyjnych,
  - f. odpowiedni format i objętość,
  - g. odpowiednio formalny język, wraz z odpowiednio zastosowanym nazewnictwem fachowym,
  - h. poprawność językowa i stylistyczna.
7. Ocenę pracy ustala przewodniczący komisji egzaminacyjnej na podstawie ocen promotora i recenzenta.
8. Na egzaminie dyplomowym student prezentuje swoją pracę i jej wyniki, a następnie odpowiada na jedno pytanie promotora i jedno pytanie recenzenta. Pytania odnoszą się do pracy lub zakresu tematycznego, do którego praca się odnosi.

Opracował: dr Grzegorz Cebra

Załącznik – wzory stron tytułowych:

6

TARNÓW STATE COLLEGE  
INSTITUTE OF HUMANITIES  
DEPARTMENT OF ENGLISH  
First Name and Surname  
TITLE OF THE PROJECT  
Tarnów 20xx  
Project presented in part  
fulfilment of the requirements for  
the degree of Licenciate in  
Tarnow State College, written  
under the supervision of

.....

7

PAŃSTWOWA WYŻSZA SZKOŁA ZAWODOWA W TARNOWIE  
INSTYTUT HUMANISTYCZNY  
FILOLOGIA ANGIELSKA  
IMIĘ I NAZWISKO  
TYTUŁ PRACY DYPLOMOWEJ  
Praca licencjacka napisana pod kierunkiem  
prof. dr hab. / dr / dra .....

Tarnów 20xx

8

STAATLICHE FACHHOCHSCHULE IN TARNÓW  
GEISTESWISSENSCHAFTLICHES INSTITUT  
GERMANISCHE PHILOLOGIE  
JAN NOWAK  
LOKALISIERUNG DER MULTIMEDIALEN KOMMUNIKATION  
AM BEISPIEL EINER SOZIALEN KAMPAGNE  
Verfasst unter wissenschaftlicher Betreuung von  
Prof. Dr. / Dr. ....

Tarnów 20xx

9

PAŃSTWOWA WYŻSZA SZKOŁA ZAWODOWA W TARNOWIE  
INSTYTUT HUMANISTYCZNY  
FILOLOGIA GERMAŃSKA  
JAN NOWAK  
LOKALIZACJA KOMUNIKACJI MULTIMEDIALNEJ

NA PRZYKŁADZIE KAMPANI SPOŁECZNYCH  
Praca licencjacka napisana pod kierunkiem  
prof. dr hab. / dr / dra .....

Tarnów 20xx

10

PAŃSTWOWA WYŻSZA SZKOŁA ZAWODOWA W TARNOWIE  
INSTYTUT HUMANISTYCZNY  
FILOLOGIA ROMAŃSKA

IMIĘ I NAZWISKO

TYTUŁ PRACY DYPLOMOWEJ

Praca licencjacka napisana pod kierunkiem  
prof. dr hab. / dr / dra .....

Tarnów 20xx

11

Ecole Nationale Supérieure d'Enseignement Professionnel  
de Tarnów

Institut des Sciences Humaines

Philologie Romane

Prénom et Nom

L'INTITULE DU MEMOIRE

Mémoire de licence écrit sous la direction de

Nom du tuteur, son titre académique

Tarnów 20xx